

**Art. 11.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juni 1994.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
L. TOBACK

N. 94 — 1812

[S-C 346]

**20 JUNI 1994.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de algemene bepalingen betreffende de geldelijke valorisatie van vroegere diensten die in de overheidssector door personeelsleden van de openbare brandweerdiensten en van de gemeentepolitie werden verricht

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, inzonderheid op artikel 9, gewijzigd bij de gewone wet tot vervollediging van de federale staatsstructuur van 16 juli 1993;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid op artikel 189, gewijzigd bij de gewone wet tot vervollediging van de federale staatsstructuur van 16 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 december 1975 tot vaststelling van de grens van de algemene bepalingen betreffende de geldelijke valorisatie van de vroegere diensten die in de overheidssector door sommige leden van het provincie- en gemeentepersoneel werden verricht, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 november 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 december 1975 betreffende de vaststelling van het weddecomplement van de gemeentesecretarissen, de gemeenteontvangers en de verschillende commissarissen en adjunct-commissarissen van politie;

Gelet op de betrokkenheid van de gewesten;

Gelet op het protocol van het Comité voor de provinciale en plattelijke overheidsdiensten van 10 juni 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat het intersectoriel akkoord van sociale programmatie van de jaren 1991-1994 dringend moet worden uitgevoerd;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op het personeel van de openbare brandweerdiensten en het personeel van de gemeentepolitie.

**Art. 2.** De bevoegde overheden kunnen beslissen dat sommige, door de in artikel 1 bedoelde personeelsleden verrichte diensten in aanmerking komen voor het toe kennen van de periodieke verhogingen.

**Art. 3.** De aard en de duur van die diensten mogen echter niet gunstiger zijn dan die welke voortspruiten uit de toepassing van de volgende beginselen :

1º In aanmerking komen alleen de werkelijke diensten die het personeelslid vanaf de eerste van de maand volgend op die waarin deze de door de klasse van zijn weddeschaal gestelde leeftijd heeft bereikt, verricht heeft in dienst :

a) van de Europese Gemeenschap of van de Europese Unie, een Lid-Staat van de Europese Gemeenschap, de federale Staat, van de gemeenschappen, van de gewesten, van Afrika, van de provincies, de gemeenten, de agglomeraties van gemeenten, de federaties van gemeenten, de verenigingen van gemeenten, de intercommunale diensten en instellingen van de openbare onderstand, de commissies van openbare onderstand, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de openbare kassen van lening of andere openbare diensten, hetzij als beroeps militair hetzij als titularis van een bezoldigd ambt met volledige of onvolledige prestaties;

b) van inrichtingen voor gesubsidieerd vrij onderwijs, als titularis van een door een weddetoelage bezoldigd ambt met volledige prestaties of onvolledige prestaties;

**Art. 11.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juin 1994.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Intérieur,  
L. TOBACK

[S-C 346]

F. 94 — 1812

**20 JUIN 1994.** — Arrêté royal fixant les dispositions générales relatives à la valorisation pécuniaire des services antérieurs accomplis dans le secteur public par des agents des services publics d'incendie et de la police communale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, notamment l'article 9, modifié par la loi ordinaire du 18 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 189, modifié par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 3 décembre 1975 fixant la limite des dispositions générales relatives à la valorisation pécuniaire des services antérieurs accomplis dans le secteur public par certains agents des provinces et des communes, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 27 novembre 1985;

Vu l'arrêté royal du 10 décembre 1975 relatif à la détermination du complément de traitement des secrétaires communaux, des receveurs communaux et des divers commissaires et commissaires adjoints de police;

Vu l'association des régions;

Vu le protocole du Comité des services publics provinciaux et locaux du 10 juin 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par l'exécution urgente de l'accord intersectoriel de programmation sociale pour les années 1991-1994;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Le présent arrêté est applicable au personnel des services publics d'incendie et au personnel de la police communale.

**Art. 2.** Les autorités compétentes peuvent décider que certains services accomplis par les agents visés à l'article 1er entrent en ligne de compte pour l'octroi des augmentations périodiques.

**Art. 3.** La nature et la durée de ces services ne peuvent cependant être plus favorables que celles qui résultent de l'application des principes suivants :

1º Sont seuls admissibles, les services effectifs accomplis par l'agent à partir du premier du mois suivant celui au cours duquel il a atteint l'âge prévu par la classe de son échelle de traitements, en faisant partie :

a) des services de la Communauté européenne ou de l'Union européenne, d'un Etat membre de la Communauté européenne, de l'Etat fédéral, des communautés, des régions, d'Afrique, des provinces, des communes, des agglomérations de communes, des fédérations de communes, des associations de communes, des services et établissements intercommunaux d'assistance publique, des commissions d'assistance publique, des centres publics d'aide sociale, des caisses publiques de prêts ou d'autres services publics, soit comme militaire de carrière, soit comme titulaire d'une fonction rémunérée comportant soit des prestations complètes, soit des prestations incomplètes;

b) des établissements d'enseignement libre subventionnés, comme titulaire d'une fonction à prestations complètes ou à prestations incomplètes rémunérée par une subvention-traitement;

c) van vrije gesubsidieerde diensten voor school- en beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra, als titularis van een door een wedetoelage bezoldigd ambt met volledige prestaties of onvolledige prestaties;

2º De in aanmerking komende diensten die overeenkomstig 1º in een ambt met volledige prestaties werden verricht, mogen voor 100 pct. worden medegerekend.

3º De in aanmerking komende diensten die overeenkomstig 1º in een ambt met onvolledige prestaties werden verricht, kunnen onder dezelfde voorwaarden als de in de 2º bedoelde diensten worden medegerekend, doch na rata van het aantal jaren dat zij zouden vertegenwoordigen indien zij zouden zijn verricht in een ambt met volledige prestaties, vermengvuldigd met een breuk waarvan de teller het werkelijk aantal wekelijkse arbeidsprestaties is en de noemer het aantal wekelijkse arbeidsprestaties, welke met volledige arbeidsprestaties overeenkomen.

4º In afwijking van 3º, worden voor de duur van de periode van de verminderde prestaties uit hoofde van afwezigheid wegens persoonlijke aangelegenheid, de periodieke wedeverhogingen toegekend alsof het volledige prestaties betrof; na het beëindigen van de verminderde prestaties blijven die tussentijdse verhogingen verworven.

5º De in aanmerking komende diensten worden berekend per kalendermaand; die diensten welke geen volle maand bestrijken, worden niet medegerekend.

6º De duur van de in aanmerking komende diensten die in twee of meer gelijktijdig uitgeoefende ambten werden verricht, mag nooit de duur overschrijden van de diensten die tijdens dezelfde periode in eenzelfde ambt met volledige arbeidsprestaties zouden zijn verricht.

**Art. 4.** Voor de toepassing van artikel 3 moet worden verstaan onder :

1º werkelijke dienst, elke dienst welke door het personeelslid wordt verricht zolang hij zich in een administratieve stand bevindt op grond waarvan hij krachtens zijn rechtspositie, zijn activiteitsop wedde of, bij ontstenenis daarvan, het recht op bevordering tot een hogere wedde behoudt;

2º dienst van de Europese Gemeenschap of van de Europese Unie, een Lid-Staat van de Europese Gemeenschap, federale Staat, van de gemeenschappen, van de gewesten : elke niet-rechtspersoonlijke dienst ressorterende onder de wetgevende macht, de uitvoerende macht of de rechterlijke macht;

c) de beroepsonderofficieren, de tijdelijke onderofficieren en de onderofficieren van het aanvullingskader;

d) de militairen met een lagere graad dan die van officier, die dienen op grond van een dienstneming of van een wederdienstneming;

e) de aalmoeziners van het actieve kader en de reserveaalmoeziners, die in vredetijd in dienst worden gehouden om het tijdelijk kader van de aalmoezinersdienst te vormen;

f) volledige prestaties : de prestaties waarvan de uurregeling een normale beroepsactiviteit volkomen in beslag neemt.

**Art. 5.** Het koninklijk besluit van 3 december 1975 tot vaststelling van de grens van de algemene bepalingen betreffende de geldelijke valorisatie van de vroegere diensten die in de overheidssector door sommige leden van het provincie- en gemeente personeel werden verricht, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 november 1985, blijft van toepassing voor de in aanmerking komende diensten verricht vóór de inwerkingtreding van dit besluit.

Het koninklijk besluit van 10 december 1975 betreffende de vaststelling van het wedecomplement van de gemeentesecretarissen, de gemeenteontvangers en de verschillende commissarissen en adjunctcommissarissen van politie, blijft van toepassing voor de in aanmerking komende diensten verricht vóór de inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op het ogenblik van de toepassing van de algemene weddeschaalherziening op de andere categorieën van het personeel van dezelfde overheid en ten vroegste op 1 januari 1994.

**Art. 7.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juni 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
L. TOBACK

c) des offices d'orientation scolaire et professionnelle et des centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, comme titulaire d'une fonction à prestations complètes ou à prestations incomplètes rémunérée par une subvention-traitement.

2º Les services admissibles accomplis dans une fonction à prestations complètes conformément au 1º peuvent être pris en considération à raison de 100 p.c.

3º Les services admissibles accomplis dans une fonction à prestations incomplètes conformément au 1º peuvent être pris en considération dans les mêmes conditions que les services visés au 2º, mais à raison du nombre d'années qu'ils représenteraient s'ils avaient été accomplis dans une fonction à prestations complètes, multiplié par une fraction dont le numérateur est le nombre réel de prestations de travail hebdomadaires et dont le dénominateur est le nombre de prestations de travail hebdomadaires correspondant à des prestations de travail complètes.

4º Par dérogation au 3º, pour la durée de la période des prestations réduites du chef d'absences pour convenance personnelle, les augmentations périodiques de traitement sont octroyées comme s'il s'agissait de prestations complètes, ces augmentations intercalaires restant acquises à l'expiration des prestations réduites.

5º Les services admissibles se comptent par mois de calendrier, ceux qui ne couvrent pas un mois entier sont négligés.

6º La durée des services admissibles accomplis dans deux ou plusieurs fonctions exercées simultanément, ne peut jamais dépasser la durée des services qui auraient été accomplis pendant la même période dans une seule fonction à prestations de travail complètes.

**Art. 4.** Pour l'application de l'article 3, il faut entendre par :

1º service effectif, tout service accompli par l'agent tant qu'il se trouve dans une position administrative qui lui vaut de par son statut, son traitement d'activité ou, à défaut, le maintien de ses titres à l'avancement de traitement;

2º service de la Communauté européenne ou de l'Union européenne, d'un Etat membre de la Communauté européenne, de l'Etat fédéral, des communautés, des régions : tout service relevant du pouvoir législatif, du pouvoir exécutif ou du pouvoir judiciaire, et non constitué en personne juridique;

c) les sous-officiers de carrière, les sous-officiers temporaires et les sous-officiers de complément;

d) les militaires au-dessous du rang d'officier qui servent à la faveur d'un engagement ou réengagement;

e) les aumôniers des cadres actifs et les aumôniers de réserve maintenus en service en temps de paix pour constituer le cadre temporaire du service de l'aumônerie.

6º prestations complètes : les prestations de travail dont l'horaire est tel qu'elles absorbent totalement une activité professionnelle normale.

**Art. 5.** L'arrêté royal du 3 décembre 1975 fixant la limite des dispositions générales relatives à la valorisation pécuniaire des services antérieurs accomplis dans le secteur public par certains agents des provinces et des communes, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 27 novembre 1985, reste d'application pour les services entrant en ligne de compte accomplis avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

L'arrêté royal du 10 décembre 1975 relatif à la détermination du complément de traitement des secrétaires communaux, des receveurs communaux et des divers commissaires et commissaires adjoints de police reste d'application pour les services entrant en ligne de compte accomplis avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur au moment de l'application de la révision générale des barèmes aux autres catégories du personnel de la même autorité et au plus tôt le 1er janvier 1994.

**Art. 7.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juin 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
L. TOBACK